

4. Treba článok 11 ods. 3 smernice 2008/115/ES chápať v tom zmysle, že žiadosť o zrušenie alebo pozastavenie platného a definitívneho zákazu vstupu musí štátny príslušník tretej krajiny v zásade podať vždy mimo Európskej únie alebo existujú okolnosti, za ktorých môže túto žiadosť podať aj v Európskej únii?
- a) Treba článok 11 ods. 3 tretí a štvrtý pododsek smernice 2008/115/ES chápať v tom zmysle, že podmienka podľa článku 11 ods. 3 prvého pododseku tejto smernice – podľa ktorej zrušenie alebo pozastavenie zákazu vstupu prichádza do úvahy len v prípade, ak štátny príslušník tretej krajiny dokáže, že opustil územie členského štátu v plnom súlade s rozhodnutím o návrate – musí byť bezvýhradne splnená v každom konkrétnom prípade resp. vo všetkých skupinách prípadov?
- b) Bránia články 5 a 11 smernice 2008/115/ES takému výkladu, podľa ktorého sa žiadosť o priznanie práva na pobyt v rámci zlúčeného rodiny so statickým občanom Únie, ktorý neuplatnil svoje právo na voľný pohyb, ani slobodu usadiť sa, považuje za implicitnú (časovo obmedzenú) žiadosť o zrušenie alebo pozastavenie platného a definitívneho zákazu vstupu, pričom, keď sa preukáže, že nie sú splnené podmienky pobytu, začne byť opätovne účinný platný a definitívny zákaz vstupu?
- c) Predstavuje relevantné hľadisko skutočnosť, že povinnosť podať žiadosť o zrušenie alebo pozastavenie v krajine pôvodu pravdepodobne dozaista spôsobí prechodné odlúčenie štátneho príslušníka tretej krajiny a statického občana Únie? Existujú okolnosti, za ktorých články 7 a 24 Charty bránia prechodnému odlúčeniu?
- d) Predstavuje skutočnosť, že povinnosť podať žiadosť o zrušenie alebo pozastavenie v krajine pôvodu spôsobí len to, že občan Únie musí prípadne na obmedzený čas opustiť územie Európskej únie ako celok, relevantné hľadisko? Existujú okolnosti, keď článok 20 ZFEÚ bráni tomu, aby statický občan Únie musel na obmedzený čas opustiť územie Európskej únie ako celok?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, s. 98).

⁽²⁾ Ú. v. ES C 364, 2000, s. 1.

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, s. 77; Mim. vyd. 05/005, s. 46).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Spojené kráľovstvo) 15. februára 2016 – The English Bridge Union Limited/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Vec C-90/16)

(2016/C 145/29)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: The English Bridge Union Limited

Odporcovia: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Prejudiciálne otázky

1. Aké sú podstatné znaky, ktoré musí určitá činnosť vykazovať, aby mohla byť „športom“ v zmysle článku 132 ods. 1 písm. m) smernice Rady 2006/112/ES ⁽¹⁾ z 28. novembra 2006 (ďalej len „hlavná smernica o DPH“)? Musí daná činnosť zahrňovať predovšetkým významný (alebo nevýznamný) fyzický prvok, ktorý je podstatný pre jej výsledok, alebo stačí, ak zahrňuje významný duševný prvok, ktorý je podstatný pre jej výsledok?

2. Je športový bridž (nazývaný tiež „porovnávací bridž“) „športom“ v zmysle článku 132 ods. 1 písm. m) hlavnej smernice o DPH?

(¹) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n^o 38 de Barcelona (Španielsko) 17. februára 2016 – Banco Santander, S.A./Mahamadou Demba a Mercedes Godoy Bonet

(Vec C-96/16)

(2016/C 145/30)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia n^o 38 de Barcelona

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Oprávnená: Banco Santander, S.A.

Povinní: Mahamadou Demba a Mercedes Godoy Bonet

Prejudiciálne otázky

1. Je postup podnikateľského subjektu spočívajúci v prevode alebo odkúpení pohľadávky bez toho, aby mal spotrebiteľ možnosť dosiahnuť zánik dlhu tým, že nadobúdateľovi zaplatí cenu, úroky a výdavky, v súlade s právom Únie, konkrétne s článkom 38 Charty základných práv Európskej únie, s článkom 2 C Lisabonskej zmluvy, ako aj s článkom 4 ods. 2 ZFEÚ, článkom 12 ZFEÚ a článkom 169 ods. 1 ZFEÚ?
2. Je tento postup podnikateľského subjektu spočívajúci v odkúpení dlhu spotrebiteľa za nepatrnú sumu bez jeho vedomia alebo súhlasu, pričom tento postup nie je uvedený vo všeobecných podmienkach alebo v nekalých podmienkach uvedených v zmluve a spotrebiteľ nemá možnosť zúčastniť sa na tejto transakcii tým, že si uplatní predkupné právo, v súlade so zásadami uvedenými v smernici Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, a teda aj so zásadou efektivity, ako aj s článkom 3 ods. 1 a článkom 7 ods. 1 tejto smernice?
3. V kontexte požiadavky zaručiť ochranu spotrebiteľov a užívateľov a dodržiavanie judikatúry, ktorou sa táto zásada vykonáva, je v súlade s právom Únie, so smernicou 93/13 a konkrétne s jej článkom 6 ods. 1 a článkom 7 ods. 1, ak sa ako jednoznačné kritérium stanoví, že v spotrebiteľských zmluvách o úveroch bez vecnej zábezpeky je jednostranne stanovená podmienka určujúca sadzbu úrokov z omeškania, ktorá o viac ako dva percentuálne body prevyšuje sadzbu úroku z úveru, nekalá?
4. V kontexte požiadavky zaručiť ochranu spotrebiteľov a užívateľov a dodržiavanie judikatúry, ktorou sa táto zásada vykonáva, je v súlade s právom Únie, so smernicou 93/13 a konkrétne s jej článkom 6 ods. 1 a článkom 7 ods. 1, ak sa v dôsledku toho stanoví, že úroky z úveru naďalej narastajú až do úplného splatenia dlhu?